

## Anmeldung online Registration online

### INTERNATIONALER SUMMERKURS 2017

Elementare Musik- und Tanzpädagogik für alle

### INTERNATIONAL SUMMER COURSE 2017

Elemental Music and Dance Education for all

July 9 – 14, 2017

#### Eröffnung/Opening

Sonntag/Sunday, July 9, 2017, 17:00/5:00 p.m.

#### Ende/Closing

Freitag/Friday, July 14, 2017, ca. 21:00/approx. 9:00 p.m.

Besuchen Sie die Homepage der Universität Mozarteum. Sie finden alle Informationen zur Anmeldung, zur Wahl der Workshops und alle Konditionen.

Die online-Anmeldung können Sie hier ab dem 1. März 2017 ausfüllen:

[www.uni-mozarteum.at/apps/stud/isc](http://www.uni-mozarteum.at/apps/stud/isc)

Die Anmeldung kann nur online erfolgen.

**Die Kursgebühr von EUR 330,- muss per Kreditkarte während der online-Anmeldung bezahlt werden.**

Please visit the homepage of the University Mozarteum. You will find detailed information about registration, choice of all sessions and general conditions.

The online registration is available and is possible from March 1, 2017:

[www.uni-mozarteum.at/apps/stud/isc](http://www.uni-mozarteum.at/apps/stud/isc)

Registration will be exclusively online.

**The fee of EUR 330,- has to be paid by credit card during online registration.**

Unterricht wird in Englisch & Deutsch erteilt. Bitte bringen Sie geeignete Bekleidung für Bewegung mit. Video – oder Tonaufnahmen im Unterricht sind nicht gestattet. Es wird eine Teilnahmebestätigung ausgehändigt. Die Universität ist nicht für Krankenversicherung der Teilnehmenden zuständig. **Classes will be taught in German & English. Please bring suitable clothing and shoes for movement sessions. No video or audio recording of classes is allowed. Participants will receive a certificate of attendance. The university cannot be responsible for any medical insurance of the participants.**

#### Wegbeschreibung/How to get there

Mit dem Bus: Linie 3 vom Bahnhof oder Zentrum in Richtung „Alpensiedlung Süd“, Haltestelle „Polizeidirektion“ (20 Min.).

Mit dem Auto: Autobahn, Ausfahrt Salzburg-Süd, Alpenstraße, dann nach ca. 2 km an der Ampel Ecke Frohnburgweg bei der Polizeidirektion links abbiegen.

By bus: line 3 from the railway station or city centre in the direction of "Alpensiedlung Süd", get off at the bus stop "Polizeidirektion" (a 20 min ride).

By car: from the motorway, exit Salzburg-Süd (Anif), Alpenstraße, turn left onto Frohnburgweg (traffic light near Polizeidirektion).

#### Unterkunft/Accommodation

Bitte machen Sie Ihre Reservierung selbst und geben Sie dabei „Orff-Schulwerk Sommerkurs 2017“ an.

Please write personally to make your reservation, indicating "Orff-Schulwerk Summer Course 2017"

Am nächsten gelegen/Right next to the Orff Institute:

Schloss Frohnburg

Studentenheim/student residence of the "Association of Friends of the Mozarteum"

Hellbrunner Allee 53, 5020 Salzburg | Austria

E-mail: [frohnburg@gmx.at](mailto:frohnburg@gmx.at)

Ca. 10 Min. entfernt/Within a 10 min walking distance:

Studentenheim/Student residence Internationales Kolleg

Billrothstrasse 10-18, 5020 Salzburg | Austria

Tel: +43 662 93030-79, Fax: +43 662 93030-77

E-mail: [office@guesthouse.at](mailto:office@guesthouse.at)

[www.guesthouse.at](http://www.guesthouse.at)

ca. 5 Min. entfernt/Within a 5 min walking distance:

Motel One

Alpenstrasse 92, 5020 Salzburg | Austria

Tel: +43 662 835020

E-mail: [salzburg.sued@motel-one.com](mailto:salzburg.sued@motel-one.com)

[www.motel-one.com](http://www.motel-one.com)

#### Für weitere Unterkünfte/For all other accommodation

Tourismus Salzburg GmbH

Auerspergstrasse 6, 5020 Salzburg | Austria

Tel: +43 662 88987-0, Fax: +43 662 88987-32

E-mail: [tourist@salzburg.info](mailto:tourist@salzburg.info)

[www.salzburginfo.at](http://www.salzburginfo.at)



## INTERNATIONALER SUMMERKURS Elementare Musik- und Tanzpädagogik für alle INTERNATIONAL SUMMER COURSE Elemental Music and Dance Education for all

9. – 14. Juli 2017  
July 9 – 14, 2017

Unterrichtssprache: Deutsch & Englisch  
Teaching language: German & English



THE ORFF INSTITUTE CANNOT MAKE  
ANY HOUSING ARRANGEMENTS.



Institut für Elementare Musik- und Tanzpädagogik  
ORFF-INSTITUT  
Frohnburgweg 55, 5020 Salzburg | Austria  
Tel: +43 662 6198-6100  
E-Mail: [orffsummercourse2017@moz.ac.at](mailto:orffsummercourse2017@moz.ac.at)

## INTERNATIONALER SOMMERKURS 2017

Elementare Musik- und Tanzpädagogik für alle

## INTERNATIONAL SUMMER COURSE 2017

Elemental Music and Dance Education for all

Geleitet von/Directed by Susanne Rebolz & Michel Widmer  
Assistenten/Assistants: Marie-Theres Richtsfeld, Tina Hrauda

### Vormittag/Morning Session: 9:00–10:30 a.m. Workshops

#### Elementares Musizieren und mehr/Elemental Music and More

Spielmodelle mit Stimme, Orff-Instrumentarium, Bodypercussion und Bewegung regen zum gemeinsamen Spiel an. Improvisatorische Ansätze geben Impulse für Unterricht und für persönliches Wachsen.

Different models with voice, Orff-instruments, bodypercussion and movement stimulate abilities to play together. Additional approaches with improvisation will give impulses for teaching and personal growing.

Teaching language: Deutsch/English

Ari Glage (Salzburg)

#### Kinderchor quicklebendig/Singing with Children

Phantasievolle Anregungen und grundlegende Kenntnisse für eine spielerische und effektive Arbeit im Kinderchor. Themen sind ein besseres Verständnis für die Physiologie und Funktion der Kinderstimme, die Entwicklung des kindlichen Tonumfangs sowie verschiedenen Methoden der Liederstudierung.

Working with children's choirs using creative, playful and effective ideas. Contents include the better understanding of physiology and function of the child's voice, the development of the range of children's voices and also different methods of rehearsing songs.

Teaching language: Deutsch/English

Johanna von Bibra (Hannover)

#### Tanzen mit Jugendlichen/Dancing with Teenagers

Welche Tanzrichtungen sprechen Jugendliche an? Konzepte für die Projektarbeit mit Jugendlichen für alle, die auch selbst gerne tanzen, auch wenn man keine der angesagten Stile kennt.

Which dance styles appeal to adolescents? Plans for project work with youngsters for all who likes to dance, even if one knows none of the trendy styles.

Teaching language: Deutsch/English

Saskia Gompf (Nürtingen)

#### Sich begegnen – bewegen – tanzen/to meet – to move – to dance

Bewegungsspiele, Materialien, Musik, Volks- und Kindertänze, sowie Sensibilisierungsübungen, Arbeit mit Raum und Zeit sind Ausgangspunkt um neues Bewegungsmaterial zu entwickeln und gemeinsam in die tänzerische Improvisation zu kommen.

With games, various materials, music, folk or children dances and exercises for the awareness of the body, the space and the partner we get to know different possibilities to develop creative movement vocabulary and improvisational skills.

Teaching language: Deutsch/English

Susanne Rebolz (Salzburg)

### Vormittag/Morning Session: 10:30–12:00 a.m. Referate mit Diskussion/Lectures with discussion

### Abendprogramm/Evening Sessions: 18:30–20:00/6:30–8:00 p.m.

### Afternoon Sessions 1: 14:30–18:00/2:30–6:00 p.m. Montag & Dienstag/Monday & Tuesday

#### Kreative Spiele mit Rhythmus und Klang

##### Creative Games with rhythm and sound

Spielen mit Boomwhackern, Bodypercussion, klingendem Material aus der Natur und Alltagsgegenständen.

Playing with Boomwhackers, body percussion and sounding materials from nature and everyday objects.

Teaching language: Deutsch/English

Michel Widmer (Salzburg)

#### Playing with songs

In a multi-sensory approach play-songs offer children at pre-school and primary-school age creative and inclusive possibilities that support individual development.

Teaching language: English

Shirley Salmon (Salzburg)

#### Tanzt die Musik

Der Rhythmus im Körper und der Körper im Rhythmus. Dem inneren Rhythmus unserer Bewegung folgen. Sich in der Stille auf die körpereigene Dynamik einlassen und damit spielen. Der Impuls ist das künstlerische Werk Carl Orffs mit seinen starken perkussiv-repetitiven Elementen und sein Konzept der „körpereigenen Musik“.

Unterrichtssprache: Deutsch

Irina Pauls (Leipzig)

#### Musik bewegt bis ins hohe Alter

An Beispielen aus der Praxis und didaktischen Reflexionen wird den Fragen nachgegangen: Welche Bedeutung haben Beziehung, Raum und Zeit in der Arbeit mit Seniorinnen und Senioren? Was könnte sie interessieren und worauf muss in der Planung geachtet werden?

Unterrichtssprache: Deutsch

Barbara Tischitz (Salzburg)

### Afternoon Sessions 2: 14:30–18:00/2:30–6:00 p.m. Mittwoch, Donnerstag & Freitag/Wednesday, Thursday & Friday

#### Instrumentenbau/Instrument building (only 10 participants)

Einfacher Instrumentenbau – selbst machen und selbst spielen, improvisieren und komponieren.

We will construct easy instruments and play with improvisation and composition.

Teaching language: Deutsch/English

Michel Widmer (Salzburg)

#### Spielen mit Liedern

Spiellieder mit einem multi-sensorischen Ansatz bieten Kindern im Vorschul- und Grundschulalter viele kreative, die Entwicklung fördernde und inklusive Möglichkeiten.

Unterrichtssprache: Deutsch

Shirley Salmon (Salzburg)

### Elementares Musiktheater in Schule und Freizeit Music Drama – elemental style in school and free time

Das Elementare Musiktheater ist eine kreative Arbeitsform, die Musik, Bewegung, Tanz und Sprache im szenischen Spiel verbindet und integriert.

Music Drama – elemental style is a form of creative work in which – in an integrating way – music, movement, dance and speech work together in the scenic play.

Teaching language: Deutsch/English

Manuela Widmer (Salzburg)

#### Abenteuer Rhythmus/The Adventure of Rhythm

Rhythmuserfahrungen mit Stimme, Body Percussion und Instrumenten. Die Entwicklung von rhythmischen Fähigkeiten ist eng mit Stimme und Bewegung verknüpft. Es wird gearbeitet mit der Gleichzeitigkeit einfacher Tanzschritte, Klatschen und Gesang.

The development of rhythmical abilities is deeply connected to the human voice and movement. Participants will explore the simultaneousness of easy dancing steps, clapping, singing and other forms of vocalization, bodypercussion and more.

Teaching language: Deutsch/English

Ari Glage (Salzburg)

#### Dance Dynamics/Dance Dynamics

Eine persönliche Reise zur individuellen Entdeckung von Kreativität. Ursprung ist dabei die natürlich körperliche Reaktion auf Musik und andere Anreize. Die Teilnehmenden erfahren wie sie ihre eigenen Kursteilnehmenden mit und ohne Behinderung durch Improvisation zu gelungenen Momenten und Präsentationen führen können.

A personal journey to the individual exploration of creativity. The natural physical reaction to music and different offered stimulus are the starting points. The participants will discover their own abilities to lead workshops for their students with or without disabilities. Improvisation will lead to beautiful moments and will develop performing standards.

Teaching language: Deutsch/English

Wolfgang Stange (London)

Die Workshops am Vormittag werden von Montag bis Freitag pro Tag mit einer 90-Minuten-Einheit durchgeführt. Am Nachmittag gibt es ein Workshop-Angebot am Montag & Dienstag mit insgesamt 4 mal 90 Minuten. Am Nachmittag gibt es ein zweites Workshop-Angebot von Mittwoch bis Freitag mit insgesamt 6 mal 90 Minuten.

The programme of the morning workshop lasts from Monday till Friday, 90 minutes per day. In the afternoon we present a workshop-line for Monday and Tuesday with 4 times 90 Minutes. In the afternoon we present a second workshop-line from Wednesday to Friday with 6 times 90 minutes.